

Arşivden Bir Ben-Anlatısı/ An Ego-Document from the Ottoman Archives

Evliliğinde Çektiği Eziyetleri Dile Getiren Vezir Ahmed Paşa'nın Kızı Emetullah'ın Boşanma Talebiyle Kaleme Aldığı Arzuhal

KEMAL GURULKAN (haz.)

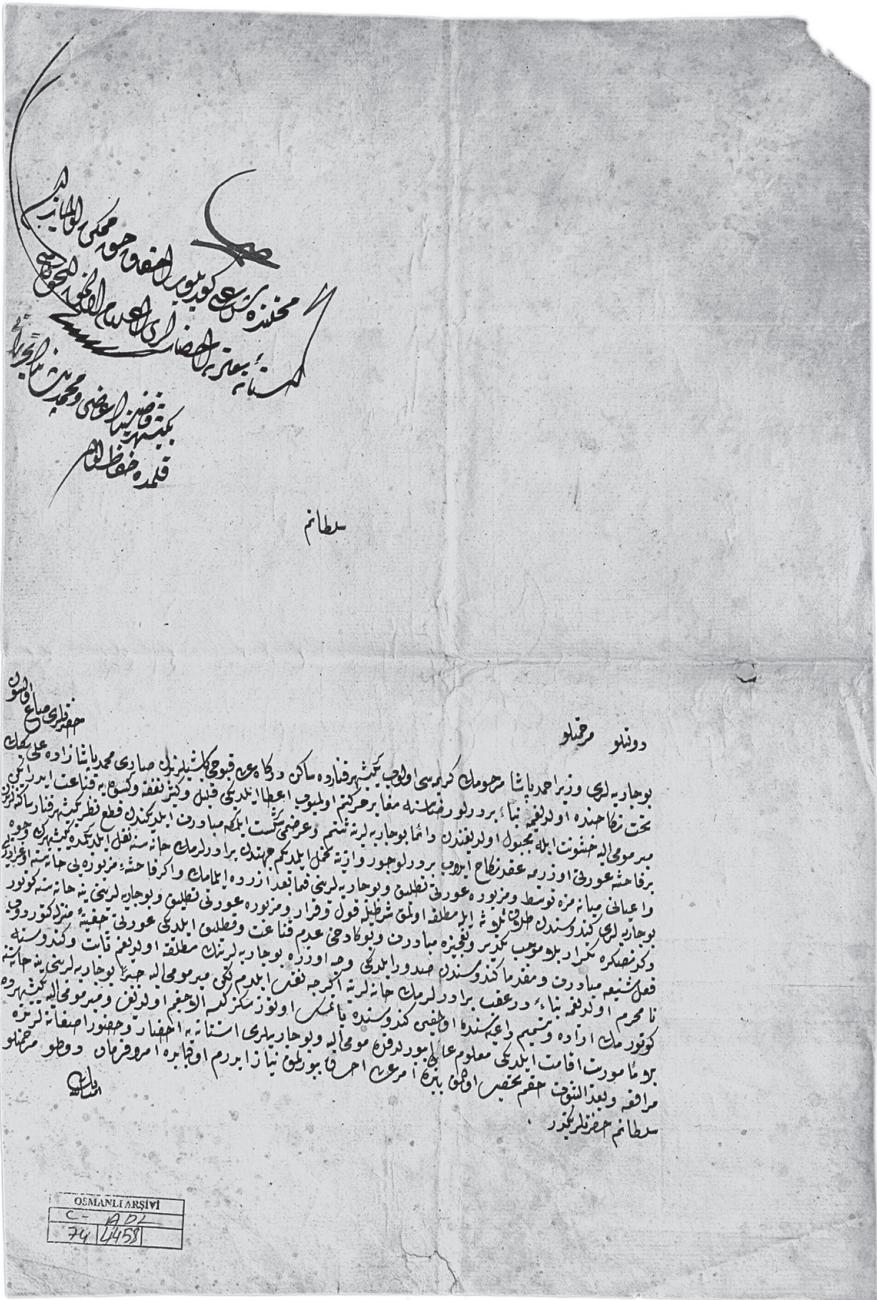
Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı Devlet Arşivleri Başkanlığı
Presidency of the Republic of Türkiye Directorate of State Archives

(kemal.gurulkan@devletarsivleri.gov.tr), ORCID: 0000-0002-5639-696X

Geliş Tarihi/Date of Arrival: 30.09.2024

Kabul Tarihi/Date of Acceptance: 31.10.2024

Gurulkan, Kemal. "Arşivden Bir Ben-Anlatısı: Evliliğinde Çektiği Eziyetleri Dile Getiren Vezir Ahmed Paşa'nın Kızı Emetullah'ın Boşanma Talebiyle Kaleme Aldığı Arzuhal," *Ceride* 2, no. 2 (Aralık/December 2024): sayfa/pp 174-176.
DOI: 10.5281/zenodo.15073484



صحة
 محضه
 بکینه
 قد

سلطانم

دوئلو ورجولو

بوجاریه لری وزیر احمد پاشا مشهوری کریمی اولوب کیمسه فراده ساکن دیکا یمن قویجی کلانلری اول صادی محمد پاشا زاده علی پاشا
 تحت نظام حنده اولدیغی بنا برودلو رفیقینه مفا بره رستم اولوب اعطایا ایلدی قبله و نیز نغف و کسبه قیامت ایردی
 مرمویله شهنشاه ابله بجه اولدیغی و اما بوجاریه لریه نتم و عمری کیمست ایله مادت بلوکن قطع نظر کیم قنار کوز
 بر فاحشه عوروی اولدی عفر نظام ایوب برودلو جود و اینه کول ایلم مهند برادر صلیح خان سره نظر ایلمکده بجه لری و
 و عیاشی مانه نوسه و مزبور و عوروی نعلی و بوجاریه لری هما بعد ازده ایلامک و کرافاشه مزبوروی حایسته و
 بوجاریه لری کیم کوز کوز لری ایلامک اولدی شریطه قول و قرار و مزبوره عوروی نعلی و بوجاریه لری به حایسته کوز
 و کوز عسکره کوز بلو صوب کوز و بجه مادت و نوناد می عدم قناعت و نعلی ایلدی عوروی حقیقه مندر کوز و
 فعل شبع مادت و مقدما کوز کوز کوز و بوجاریه لری و بوجاریه لری ایلم کیم مرمویله جبر بوجاریه لری به حایسته
 نا محرم اولدیق بنا و در عجب برادر لری حایسته ایلم کیم مرمویله ایلم کیم مرمویله ایلم کیم مرمویله ایلم کیم
 کوز مادت اولدی و مسموم بجه کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز کوز
 بو ناما مورت اقامت ایلدی معلوم حال ایلمود قوز مویله بوجاریه لری استانه اجهار و جهنور اصفا لریه
 مراقب و بعد الذوق هم محض اولدی بجه امری امری بولین نیازا بررم و اجهاره امری امری و وظو مرمویله
 سلطانم مرمویله کوز

OSMANLI ARŞIVI
 C-ADL
 74/14581

Sahh

Mahallinde şer'le görülüb ihkâk-ı hak mümkün olmaz ise Âsitâne-i sa'âdete ihzârları i'lâm olunmak için hükm buyruldu.

Yenişehir Kadîsî'nin arzı ve Mehmed Paşa'nın tahrirâtı kalemd e hıfz oluna.

Devletli, merhametli Sultânım hazretleri sağ olsun.

Bu câriyeleri Vezîr Ahmed Paşa merhûmun kerîmesi olup Yenişehir-i Fener'de sâkin Dergâh-ı Âli kapıcıbaşlarından Sarı Mehmed Paşazâde Ali Bey'in taht-ı nikâhında olduğuma binâ'en bir türlü rızâsına mugâyir hareketim olmayıp i'tâ eylediği kalîl ü kesîr nafaka ve kisveye kanâ'at eder iken mîr-i mûmâileyh huşûnet ile mecbûl olduğundan dâima bu câriyelerine şetm ve ırzımı şikest eylemeğe mübâderet eylediğinden kat'-ı nazar Yenişehir-i Fener sâkinelerinden bir fâhişe avreti üzerime akd-i nikâh idüb bir türlü cevri ü eziyete tahammül eylemediğim cihetden birâderlerimin hânesine nakl eylediğimde Yenişehir'in vücûh ve a'yânı miyânemize tavassut ve mezbûre avreti tatlık ve bu câriyelerini fi mâ ba'd üzere eylememek ve eğer fâhişe-i mezbûreyi hânesine uğradır ise bu câriyeleri kendisinden talâk-ı selâse ile mutallaka olmak şartıyla kavli ü karâr ve mezbûre avreti tatlık ve bu câriyelerini yine hânesine götürdükden sonra tekrar bilâ müceb tekdîr ve ta'cîze mübâderet ve buna dahi adem-i kanâ'at ve tatlık eylediği avreti hufyeten menzile getirib fi'l-i şenî'a mübâderet ve mukaddemâ kendisinden sudûr eylediği vech üzere bu câriyelerinin mutallaka olduğum sâbit ve kendisine nâ mahrem olduğuma binâ'en der-akab birâderlerimin hânelerine eğerçi nakl eyledim lâkin mîr-i mûmâileyh cebren bu câriyelerini yine hânesine götürmek irâde ve tesmîm dâ'iyesinde olmağın kendisinde bâ temessük otuz sekiz kîse alacağım olduğu ve mîr-i mûmâileyh Yenişehir'de bilâ me'muriyet ikâmet eylediği ma'lûm-ı âlî buyruldukda mûmâileyh ve bu câriyeleri Âsitâne'ye ihbâr ve huzûr-ı âsafânelerinde murafa'a ve ba'de's-sübût hakkım tahsîl olmak bâbında emri-i âlî ihsân buyrulmak niyâz ederim. Ol bâbda emri u fermân devletli, merhametli Sultanım hazretlerindir.

Bende

Emetullah

BOA. C. ADL, 74/4458